**التوصيـة ITU-R  V.430-4  
(2015/08)**

**استعمال النظام الدولي للوحدات (SI)**

**السلسلة V**

**المفردات والمواضيع ذات الصلة**

**تمهيـد**

يضطلع قطاع الاتصالات الراديوية بدور يتمثل في تأمين الترشيد والإنصاف والفعالية والاقتصاد في استعمال طيف الترددات الراديوية في جميع خدمات الاتصالات الراديوية، بما فيها الخدمات الساتلية، وإجراء دراسات دون تحديد لمدى الترددات، تكون أساساً لإعداد التوصيات واعتمادها.

ويؤدي قطاع الاتصالات الراديوية وظائفه التنظيمية والسياساتية من خلال المؤتمرات العالمية والإقليمية للاتصالات الراديوية وجمعيات الاتصالات الراديوية بمساعدة لجان الدراسات.

سياسة قطاع الاتصالات الراديوية بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)

يرد وصف للسياسة التي يتبعها قطاع الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية في سياسة البراءات المشتركة بين قطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية (ITU‑T/ITU‑R/ISO/IEC) والمشار إليها في الملحق 1 بالقرار ITU‑R 1. وترد الاستمارات التي ينبغي لحاملي البراءات استعمالها لتقديم بيان عن البراءات أو للتصريح عن منح رخص في الموقع الإلكتروني [http://www.itu.int/ITU‑R/go/patents/en](http://www.itu.int/ITU-R/go/patents/en) حيث يمكن أيضاً الاطلاع على المبادئ التوجيهية الخاصة بتطبيق سياسة البراءات المشتركة وعلى قاعدة بيانات قطاع الاتصالات الراديوية التي تتضمن معلومات عن البراءات.

|  |  |
| --- | --- |
| **سلاسل توصيات قطاع الاتصالات الراديوية**  (يمكن الاطلاع عليها أيضاً في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/publ/R-REC/en>) | |
| **السلسلة** | **العنـوان** |
| **BO** البث الساتلي | |
| **BR** التسجيل من أجل الإنتاج والأرشفة والعرض؛ الأفلام التلفزيونية | |
| **BS** الخدمة الإذاعية (الصوتية) | |
| **BT** الخدمة الإذاعية (التلفزيونية) | |
| **F** الخدمة الثابتة | |
| **M** الخدمة المتنقلة وخدمة الاستدلال الراديوي وخدمة الهواة والخدمات الساتلية ذات الصلة | |
| **P** انتشار الموجات الراديوية | |
| **RA** علم الفلك الراديوي | |
| **RS** أنظمة الاستشعار عن بُعد | |
| **S** الخدمة الثابتة الساتلية | |
| **SA** التطبيقات الفضائية والأرصاد الجوية | |
| **SF** تقاسم الترددات والتنسيق بين أنظمة الخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الثابتة | |
| **SM** إدارة الطيف | |
| **SNG** التجميع الساتلي للأخبار | |
| **TF** إرسالات الترددات المعيارية وإشارات التوقيت | |
| **V المفردات والمواضيع ذات الصلة** | |

|  |
| --- |
| ***ملاحظة****: تمت الموافقة على النسخة الإنكليزية لهذه التوصية الصادرة عن قطاع الاتصالات الراديوية بموجب الإجراء الموضح في القرار ITU-R 1.* |

*النشر الإلكتروني*جنيف، 2016

© ITU 2016

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يمكن استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي شكل كان ولا بأي وسيلة إلا بإذن خطي من الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU).

التوصيـة ITU-R V.430-4

استعمال النظام الدولي للوحدات (SI)

(2015-1990-1982-1978-1963-1953)

مجال التطبيق

يوصي هذا النص باستعمال النظام الدولي للوحدات (SI)، إلى جانب الرموز التي تمثل هذه الوحدات. كما يوصي أيضاً بأن تتبع سائر الوحدات والرموز في مجال الاتصالات قواعد مماثلة.

مصطلحات أساسية

النظام الدولي للوحدات

توصيات الاتحاد ذات الصلة

التوصية ITU-R V.431-8 تسمية نطاقات الترددات وأطوال الموجات المستعملة في الاتصالات

التوصية ITU-R V.573-6 مفردات الاتصالات الراديوية

التوصية ITU-R V.574-5 استعمال الديسيبل والنيبر في الاتصالات

التوصية ITU-R V.665-3 وحدة كثافة الحركة

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

*أ )* النظام الدولي للوحدات (SI) الذي اعتمده المؤتمر العام للموازين والمقاييس (CGPM)؛

*ب)* أن النظام SI دعمته المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO)، ويستند هذا النظام إلى شكل منطقي للعلاقات الكهرمغنطيسية والكهرتقنية،

توصي

**1** بأن تستعمل مختلف هيئات الاتحاد الدولي للاتصالات، وكذلك الإدارات ووكالات التشغيل الخاصة المعترف ب‍ها، في علاقات‍ها المتبادلة:

- وحدات النظام الدولي للوحدات (SI)؛

- الرموز المعتمدة في النظام الدولي للوحدات لتمثيل الوحدات؛

- قواعد مماثلة لقواعد النظام SI عند الضرورة لتشكيل أس‍ماء الوحدات الأخرى ورموزها في مجال الاتصالات؛

**2** بأنه حينما يُستعمل رمز للمرة الأولى في نص معين، ينبغي أن يرد مغزاه الكامل في متن النص أو في حاشية، باستثناء رموز الوحدات شائعة الاستعمال في الاتصالات.

**الملاحظة 1** - مراجع المطبوعات ذات الصلة (حدثت في عام 2015).

*مطبوعات المكتب الدولي للموازين والمقاييس (BIPM)*: "النظام الدولي للوحدات (SI)/The International System of units" (الطبعة الثامنة، 2006؛ تم تحديثها في 2014)

*المعيار الدولي ISO 80000*: "الكميات والوحدات"

أجزاء المعيار الدولي ISO 80000 ذات الأهمية البالغة للاتصالات:

80000-1 (عام)

80000-2 (الإشارات والرموز الرياضية للاستعمال في التكنولوجيا والعلوم الطبيعية)

80000-3 (الفضاء والوقت)

80000-6 (الكهرباء والمغنطيسية)

80000-7 (الضوء والإشعاعات)

80000-8 (الصوتيات)

*المعيار الدولي للجنة الكهرتقنية الدولية IEC 60027*: "رموز الحروف للاستعمال في التكنولوجيا الكهربائية"

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*